



FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE

NOTE DAL FRONTE NOTEN VON DER FRONT

1914-1918
2014-2018

CENTENARIO DELLA GRANDE GUERRA
100. JAHRRESTAG DES ERSTEN WELTKRIEGES

...Avenue 100 anni fa ...Es geschah vor 100 Jahren

PROGRAMMA DEL CONCERTO
KONZERT-PROGRAMM

DOMENICA
SONNTAG **23.09.18**

TEATRO "G.PUCCINI" | MERANO - Piazza Teatro, 2
STADTTHEATER | MERAN - Theaterplatz, 2

ore 18.00 Uhr

4 Quartet Clarinet



Il "4 QUARTET CLARINET" nasce da un progetto fortemente voluto dalle professoressa Mariella Scala e Cristina Montresor. Il quartetto di clarinetti inizia l'attività nell'ottobre 2013. La sua formazione è recente ma l'incontro delle quattro strumentiste trova fondamento più in là nel tempo. Infatti Mariella Scala e Cristina Montresor condividono da anni l'attività didattica. Innumerevoli sono i ragazzi che frequentano i loro corsi nelle varie Accademie e Scuole di Musica e che poi proseguono gli studi presso i vari Conservatori e Licei musicali. Due di queste studentesse sono proprio Ilaria Sansoni, che ha conseguito il Diploma Accademico di 1° livello in clarinetto presso il Conservatorio di Mantova nel 2017, e Anna Venturini che si è diplomata in clarinetto nel 2013 presso il Conservatorio di Verona. Oltre alla passione per la musica le lega una profonda amicizia e stima. Sono da annoverare la partecipazione, ormai abituale, ai "Salotti musicali" della Bottega delle Arti e le collaborazioni con compagnie teatrali, musicando libretti di prima rappresentazione indirizzati in particolar modo ad un pubblico di piccoli spettatori.

Emma Degano Wassler

Classe di Arpa – Scuola di Musica "A. Vivaldi" – Bolzano – Prof.ssa Marianna Lazzarini

Coro Marcelline



MARCO MANTOVANI, direttore

Il coro dell'Istituto Paritario Marcelline è nato nel 2017 da un progetto promosso dalla Federazione Cori dell'Alto Adige che si spalma in orario curricolare ed extra curricolare per quanto riguarda le prove logistiche e generali. L'Istituto Paritario Marcelline ha coinvolto nr. 4 classi, due classi terze e due classi seconde, che si sono impegnate molto. L'attività è partita con l'obiettivo prefissato di partecipare ad importanti esecuzioni pubbliche; l'attività quindi si è concentrata sulla preparazione di brani previsti dal programma del concerto, tutti rigorosamente originali e appositamente composti dal Maestro Marco Mantovani che ha anche curato le elaborazioni e le armonizzazioni di celebri pezzi del repertorio tradizionale. Data l'entusiastica partecipazione dei bambini è intenzione della Federazione di proseguire con questa attività che coinvolgerà le quattro classi nella partecipazione al Concerto conclusivo del ciclo "Grande Guerra" previsto per fine settembre 2018.

i CORlandoli



All'interno della Scuola di Musica "A. Vivaldi" di Bolzano si è costituito, nell'anno 2005, il Coro Voci Bianche "i CORlandoli" diretto dalla Professoressa Anita Degano. Ne fanno parte bimbi/e che frequentano la Scuola Primaria dalla seconda alla quinta classe.

Il loro percorso corale trova continuità, con brani e cura diversi seguendo il percorso scolastico, nel Coro "Note di passaggio" composto da ragazzi/e della Scuola Secondaria e poi nel Coro "Note Insolite" composto da ragazzi/e della Scuola Superiore.

Coro Alpini Politecnico



Il Coro Alpini Politecnico, Milano, nasce, come esperienza, ben prima della sua vera e propria fondazione: già più di trent'anni fa gli studenti di ingegneria imparavano canti della tradizione, di montagna ed alpini, per cantarli insieme durante l'anno nelle aule studio al tardo pomeriggio, o alle feste di laurea. Da questa esperienza, tramandata da studente a studente, nel 2004 nasce un coro stabile, che si trova regolarmente per provare con un direttore. Da sempre il bello e la fatica del nostro coro universitario è il continuo ricambio dei coristi: ogni tre mesi si salutano gli amici che si laureano mentre ogni anno si accolgono le nuove matricole. Questo implica un continuo riprendere e rinnovare il nostro repertorio, alla ricerca di un suono ed un timbro sempre nuovo, restando fermi nella passione per i canti di montagna (popolari o d'autore), attingendo e prendendo ispirazione principalmente dal Coro della SAT di Trento, e dal lavoro di Bepi de Marzi e dei suoi Crodaioli. Ciò che contraddistingue il nostro coro è un'amicizia di fondo molto forte, un'amicizia che spesso nasce nel coro ma che certa cresce durante gli anni di lavoro, condividendo insieme anche la fatica e la vita in università. Prima che un "fare le prove" quindi, il nostro è un "cantare con gli amici", e questo lo testimonia il fatto che alcuni di noi continuano a cantare qui pur avendo cambiato Università. Come i coristi, anche i direttori, ovviamente cambiano con gli anni. Tra gli ultimi ricordiamo: Perlo Grava, Donato Pera -ora direttore del coro Allievi SAT- Marco Vitali, Simone Castelli Dezza, Matteo Sanvito, fino all'attuale direttore Leonardo Bisica.

LEONARDO BISICA, direttore

Coro Monti Pallidi



"L'angeli l'hanno fatto le canzoni, quando se canta non se pensa male". Questo antico motto popolare abruzzese esprime nel modo migliore lo spirito del Coro Monti Pallidi e la sua voglia di cantare. (Sergio Maccagnan). Il Coro Monti Pallidi di Laives nasce nel novembre del 1967 per iniziativa del Maestro, Sergio Maccagnan che rimane favorevolmente colpito dalla genuina passione di alcuni giovani per il canto popolare e dà vita ad un coro che ben presto prenderà il nome di "Monti Pallidi". Dopo l'iniziale periodo di studio, in cui il maestro Maccagnan fornisce ai coristi i primi rudimenti di una rigorosa impostazione vocale e tecnica, comincia una fase di crescita coronata dall'allestimento di un piccolo repertorio di canti da eseguire durante le ancora poche esibizioni. Appartiene a quegli anni la maggior parte delle partecipazioni ai concorsi corali regionali e nazionali, allorché la volontà di misurare la qualità artistica raggiunta dal coro è premiata con sei primi premi e numerosi piazzamenti ai posti d'onore. Con i successi arrivano anche gli inviti a tenere concerti e a prendere parte a rassegne in moltissime località italiane, dalle città più note ai più sperduti borghi. Nella sua lunga storia il coro si esibisce in Germania, Svizzera, Francia, Liechtenstein, Lituania, Lettonia, Polonia e Brasile. Oltre all'attività concertistica emerge il desiderio di fissare in modo duraturo il proprio messaggio musicale, costituito da una cospicua conoscenza di canti e da uno stile ampiamente riconosciuto. Per questo motivo, il Coro Monti Pallidi pubblica in tempi successivi sei incisioni discografiche. Il coro è stato diretto fino alla fine del 2004 dal maestro Sergio Maccagnan, recentemente scomparso. Oggi il figlio Paolo ne continua l'opera, sempre alla ricerca di un tratto caratterizzante che sia in grado di comunicare la propria anima musicale ed interagire profondamente con chi lo segue e l'ascolta.

PAOLO MACCAGNAN, direttore

Quartetto di Bassi Tuba



Classe di basso tuba del prof. Ercole Laffranchini
Conservatorio "E. F. Dall'Abaco" di Verona

Riccardo Turina, Jesus Alberto Saloni, Loris Lonardi, Francesco Cotti Cometti

Programma di sala

CONCERTO 23 SETTEMBRE | MERANO

presenta Dino Gagliardini

Il Canto degli Italiani (inno nazionale) a cori riuniti, con accompagnamento di quartetto di clarinetti e arpa elaborazione e direzione Marco Mantovani.

● 4 Quartet Clarinet

SANSONI ILARIA | VENTURINI ANNA | MONTRESOR CRISTINA | SCALA MARIELLA

● Coro di Voci Bianche

Coro Istituto Paritario Marcelline - Bolzano BZ

Quel mazzolin di fiori

Coro di voci bianche e quartetto di clarinetti | dirige Marco Mantovani
(elaborazione strumentale di M. Mantovani della versione armonizzata da A. Schinelli)

Piccola suite patriottica (testi di Maria Saini, musica di Gino Visonà)

L'uccellino messaggero - Il piccolo giardiniere - Marcia

Coro di voci bianche, quartetto di clarinetti e arpa | dirige Marco Mantovani
(armonizzazione ed elaborazione di Marco Mantovani)

Coro "I CORlandoli" - Scuola di Musica "A. Vivaldi" - Bolzano BZ

Ninna nanna di Mario Castelnuovo Tedesco | dirige Anita Degano

I CORlandoli si uniscono al coro dell'Istituto Marcelline per l'esecuzione della **Piccola suite patriottica**



Interventi: Tamara Paternoster e Achille Ragazzoni

● Coro a Voci Virili

Coro Alpini del Politecnico - Milano MI

1. Dove sei stato mio bell' alpino
2. Era una notte che pioveva
3. Ai Preat
4. Sui monti Scarpazi
5. Ta Pum
6. Il Testamento del Capitano
7. Gran Dio del cielo
8. La bomba Imbriga

arm. L. Pigarelli
arm. L. Pigarelli
arm. L. Pigarelli
arm. A. Pedrotti
arm. A. Pedrotti
arm. L. Pigarelli
arm. L. Pigarelli
di B. De Marzi



Coro Monti Pallidi - Laives BZ

1. Sui monti fioccano
2. E Cadorna manda a dire
3. Monte Nero
4. Monte Canino
5. Monte Pasubio
6. Sul ponte di Perati
7. Cara mamma vienimi incontro
8. Su in montagna

arm. L. Pigarelli
arm. A. Mascagni
arm. A. Mascagni
arm. Coro Cauriol
di B. De Marzi
arm. L. Pietropoli
arm. L. Pietropoli
arm. N. Montanari



Canto finale a cori riuniti con accompagnamento del quartetto di bassi tuba del Conservatorio "E. F. Dall'Abaco" di Verona Prof. Ercole Laffranchini "Volano, volano, cala la sera" (Fondo TN) elaborazione di Marco Mantovani per doppio Coro di montagna a otto voci e quartetto di bassi tuba.





FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE

Un sentito ringraziamento agli enti finanziatori ed a quanti hanno collaborato all'organizzazione

Stimatissimo ed affezionato pubblico, pregiatissime autorità civili, militari e religiose, rappresentanti della scuola, operatori culturali, coristi/e strumentisti/e, direttori/trici, compositori/trici desidero porgere un cordiale e rispettoso benvenuto promuovendo il più sentito ringraziamento agli attori/trici protagonisti dell'odierna serata per aver accettato con il cuore l'invito a partecipare attraverso le proprie voci e agli strumenti musicali alla celebrazione del centenario dalla fine della Prima Guerra Mondiale, che avvenuta l'11 novembre 1918 ha chiuso un'era buia e tragica portando la fine dei maggiori imperi esistenti in quel periodo (Impero tedesco, austro-ungarico, ottomano, russo) e stravolgendo completamente la geografia dell'Europa.

Grazie alla presenza di un nutrito e neo costituito coro di voci bianche, nato da un progetto pilota della Federazione Cori dell'Alto Adige, ad un coro di giovani studenti universitari, allo storico coro a voci virili altoatesino, ad un consolidato gruppo strumentale, la Federazione desidera chiudere il progetto "Note dal Fronte" cercando di dare meritata risonanza ai sentimenti più profondi dell'animo, capaci di esprimere un forte perseguimento di umanità, sopportazione, vicinanza e solidarietà. Sono queste le doti che contraddistinguono molti di coloro che il dramma della Grande Guerra lo hanno, loro malgrado dovuto subire. Nelle 3 precedenti edizioni è stato tracciato il profilo storico dell'intero periodo bellico attraverso l'accurata descrizione degli accadimenti e di alcuni personaggi di rilievo, eroi ed eroine, rimasti vivi anche grazie alle cante dei nostri cori alpini. Molto spazio è stato dedicato alla figura femminile attraverso l'analisi dell'operato di numerose donne durante il conflitto, donne divenute colonne portanti di una società destinata all'infrangimento strutturale, ma soprattutto donne che hanno tentato attraverso le proprie azioni il recupero di valori ormai dispersi nel caos bellico.

L'ultima edizione, quella odierna affronterà oltre al contesto storico riferito al 1918 delle riflessioni su altri prodi soldati che troppo hanno sofferto, i/le bambini/e e molti animali di diversa razza.

Non mancherà l'annullo speciale per i nostri affezionati collezionisti. La serata odierna sarà un vero atto di ringraziamento e riflessione che attraverso il processo della sublimazione delle voci, sia in erba che adulte, in grado di abbracciare una musicalità inserita nel contesto contemporaneo, che grazie ai compositori e agli esecutori si dipanerà offrendosi al fruitore in maniera impegnativa, ma estremamente gratificante.

Sehr geehrtes und treues Publikum, sehr geschätzte Vertreter der Zivil-Dienste und Religiösen Autoritäten, Schulbehörde, Kulturveranstalter, Chorsänger/Innen, Instrumentalisten/Innen, Chorleiter/Innen, Komponisten/Innen, ich möchte Sie herzlich und hochachtungsvoll zu den Feierlichkeiten willkommen heißen, die wir anlässlich des 100. Jahrestages seit dem Ende des Ersten Weltkrieges feiern und am 11. November 1918 eine dunkle und tragische Ära mit dem Ende der großen Reichen dieser Zeit (des Deutschen, Österreich-Ungarischen, Osmanischen, Russischen Reiches) und der Verzerrung der Geographie Europas geschlossen hat. Aufrichtig danken möchte ich Ihnen für Ihre Teilnahme und den wertvollen musikalischen Beitrag.

Nachdem wir uns der Präsenz eines ansehnlichen neu gegründeten Kinder Chores erfreuen, der aus einem Pilotprojekt der "Federazione Cori dell'Alto Adige" entstanden ist, eines Chores für junge Universitätsstudenten, des italienischen Männerchores, einer Gruppe Musiker, möchte die Federazione Cori dell'Alto Adige das Projekt „Noten von der Front“ abschließen, und damit versuchen, den tiefsten inneren Gefühlen und dem starken Streben nach Menschlichkeit, Geduld, Nähe und Solidarität, die gerechte Resonanz zu verleihen. Das sind Eigenschaften, welche viele, die das Drama des Ersten Weltkrieges erleiden mussten, von anderen unterscheiden.

In den drei vorhergehenden Ausgaben wurde das historische Profil der gesamten Kriegszeit aufgezeigt durch die Beschreibung der Ereignisse und einiger Prominenten, Helden und Heldinnen, die dank der Lieder unserer Alpenchöre erhalten bleiben. Viel Raum gewidmet worden ist der weiblichen Figur, durch die Analyse der Arbeit der vielen Frauen während des Konfliktes, die als starke Säulen einer Gesellschaft galten, die der strukturellen Verspödung geweiht war, aber vor allem Frauen, die durch Eigeninitiative versucht hatten, die im Kriegschao verloren gegangenen Werte wiederherzustellen. Die heutige letzte Ausgabe wird sich neben dem historischen Kontext von 1918, einige Gedanken machen, über andere tapfere Soldaten, die auch sehr gelitten haben, über Kinder und Tiere unterschiedlicher Rassen.

*Il Presidente della
Federazione Cori dell'Alto Adige*

d. dr. Tamara Paternoster Mantovani

Con il patrocinio | Mit der Schirmherrschaft



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



Cassa Rurale Bank
Novella e Alta Anaunia
Banca di Credito Cooperativo

comunica
carte per informare

Via Uruguay, 53 35127
Padova Italy
www.comunica-pd.com



Istituto per la Storia
del Risorgimento
Italiano

Dalle ore 17 alle ore 20, nel foyer del teatro sarà possibile ottenere l'annullo speciale postale della manifestazione.

Von 17 bis 20 Uhr können Sie im Foyer des Theaters die Post Sonderstempel der Veranstaltung erhalten.

per info: notedalfontebz@gmail.com | +39 0471 324555

39012 MERANO - MERAN
FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE

